QUICK START GUIDE
FAHRRÄDER

LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE

Vielen Dank für dein Vertrauen und den Erwerb eines Tout Terrain Fahrrades.

Dieser Quick Start Guide soll dir die Pflege und Wartung deines Tout Terrain Rades erleichtern. Lass sicherheitsrelevante Inspektions- und Wartungsarbeiten aber unbedingt von einem qualifizierten Tout Terrain Partner oder einem anderen Fahrrad-Fachhändler durchführen, da dies die Voraussetzung für Gewährleistungsansprüche ist.

Bitte lies diese Anleitung vor der ersten Fahrt sorgfältig durch.

Solltest du noch Fragen oder Anregungen haben, wende dich bitte an deinen Quality Partner oder direkt an **info@tout-terrain.de**.

Aktuelle Informationen, weitere Wartungshinweise sowie Produktspezifikationen findest du auch auf unserer Website **www.tout-terrain.de**.

Gute Fahrt!

Oliver & Stephanie Römer

DEAR CUSTOMER

Thank you for placing your trust in us and purchasing a Tout Terrain bicycle.

This quick start guide is intended to help you with the correct maintenance and use of your Tout Terrain bicycle. However, where inspection or maintenance work affects safety, please make sure this is carried out by a qualified Tout Terrain partner or another qualified bicycle shop; this is a precondition for warranty claims.

Please read this information before riding your bicycle for the first time.

Should you have any further questions, please ask your Quality Partner or Tout Terrain directly at **info@tout-terrain.de**.

Up-to-date information, further service instructions and product specifications can be found on our website **www.tout-terrain.de**.

Enjoy the ride!

Oliver & Stephanie Römer

INHALT

Wichtige Informationen	3
Elemente deines Tout Terrain Rades	4
Pflegehinweise	5–7
Montage-Hinweis	8
Carbon Drive Hinweise	9
Reifendruck	9
Garantie	10
Übergabe Protokoll	12

INDEX

Important Information	3
Features of your Tout Terrain bike	4
Service Instructions	5–7
Assembly instruction	8
Carbon Drive Information	9
Tire Pressure	9
Warranty	11
Handover Protocol	12

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Trage immer einen Helm.
- Registriere dein Produkt unter www.tout-terrain.de für den vollen Garantieumfang.
- Gewöhne dich an dein neues Fahrrad und mache dich mit Fahrverhalten, Schaltung und Bremsen vertraut.
- Prüfe den festen Sitz der Schnellspanner, Schrauben, Bremsen sowie den Reifendruck vor jeder Fahrt.
- Folge den Verkehrsregeln.
- Lass gegebenenfalls den Lenker durch deinen Händler auf die gewünschte Länge kürzen.

IMPORTANT INFORMATION

- Always wear a helmet.
- Register your product at www.tout-terrain.de to qualify for the full warranty.
- Familiarize yourself with the handling, shifting and braking of your new bike.
- Check the wheel quick releases, bolts, brakes and tire pressure before every ride.
- Always follow the rules for road safety.
- Have the handlebar cut to the desired length by your dealer.

DIE RICHTIGEN DREHMOMENTE FÜR DEIN FAHRRAD

Anbauteile und Schraubverbindungen sollten regelmäßig auf das korrekte Drehmoment überprüft und gegebenenfalls mit einem Drehmomentschlüssel nachgezogen werden um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.

Da die jeweiligen Angaben ja nach Hersteller unterschiedlich sind, können nur Richtwerte angegeben werden. Die richtige Drehmomentangabe findest du in den Unterlagen des Produkts oder direkt als Zahl (in Nm) auf dem Anbauteil aufgedruckt.

THE PROPER TORQUE SPECS FOR YOUR BIKE

Mounted components and fasteners should be regularly checked for the correct torque and tightened with a torque wrench to ensure a safe ride.

The proper torque specification can be found printed (in Nm) in the product manual or directly printed on the component.

Richtwerte für Anzugsmomente: / Guide values for torques specifications:

Beschreibung ***Description***	**Nm**	**Schraubensicherung/Fett** ***Threadlocking/Grease***
Kettenblattschrauben (Alu/Stahl) *Chainring bolts (Alu/Steel)*	6/12	Loctite 243
Pedalachse (auf Herstellerangaben achten) *Pedal axle (always check manufacturer specifications)*	25–30	Montagefett *Grease*
Vorbau – A-Head-Klemmung *Stem – ahead-set*	5	Montagefett *Grease*
Vorbau – Lenkerklemmung *Stem – handle bar clamp*	5	Montagefett *Grease*
Sattelstütze – Klemmung *Seat post clamp*	9	Montagefett *Grease*
Triangular Belt Adjustment (TBA)	10	Montagefett und Nord-Lock Scheiben *Mounting grease and Nord-Lock disks*
Variable Belt Adjustment (VBA)	9	Montagefett *Grease*
Ergo-Stop-Lenkanschlag *Ergo-Stop Handlebar Stop*	6	Montagefett *Grease*
Pinion Getriebeaufnahme *Pinion gear box mount*	10	Montagefett und Nord-Lock* Scheiben *Mounting grease and Nord-Lock* disks*
Ausfallende teilbar *Split drop out*	6	Loctite 243
Racktime Stege *Racktime bridge*	6	Montagefett *Grease*
Hinterbau Ständer *Rear stand*	9	Montagefett und Nord-Lock Scheiben *Mounting grease and Nord-Lock disks*

* nur C-Serie

PFLEGEHINWEISE RAHMEN

Mit deinem Tout Terrain Fahrrad hast du ein hochwertiges Rad erworben, das für den Ganzjahreseinsatz ausgelegt ist. Damit du lange Freude an deinem Rad hast, solltest du in regelmäßigen Abständen folgende Servicehinweise beachten:

- Klebe die mitgelieferte Lackschutzfolie auf die Stellen deines Gepäckträgers, an denen die Fahrradtasche diesen berührt. Das reduziert die Abnutzung und hält den Gepäckträger länger schön.
- Prüfe den Rahmen auf Lackschäden und bessere diese sofort aus, um Korrosion zu vermeiden. Solltest du Korrosion entdecken, entferne diese bevor du neue Farbe aufträgst.
- Entferne in regelmäßigen Abständen die Sattelstütze aus dem Rahmen und reinige und fette diese neu. Dies verhindert Kontaktkorrosion zwischen Sattelstütze und Rahmen.
- Fette und warte den Tretlagerexzenter, sofern vorhanden, in regelmäßigen Abständen, mindestens jedoch einmal jährlich (siehe Drehmomentangaben).
- Beim Ganzjahreseinsatz auf salzigen Straßen solltest du dein Rad in regelmäßigen Abständen vom Salz befreien, um Salzfraß zu vermeiden. Hier empfiehlt sich zusätzlich der Einsatz von Sprühwachs als Lackschutz.

MAINTENANCE FRAME

The Tout Terrain bicycle you purchased is a premium bike that is suited for year-round usage. To enjoy your bike for a long time you should follow the service information below regularly:

- Please attach the included protection sticker where the pannier touches the rack. This will reduce abbrasion and wear and keep your rack in excellent condition.
- Check your frame for paint damage and repair defects immediately. If you find corrosion, remove it before adding paint.
- Remove, clean and grease your seatpost at regular intervals. This will prevent contact corrosion between the frame and the seatpost.
- Remove and grease your eccentric bottom bracket at regular intervals, at least once a year (see torque specification).
- In case of year-round usage in salty road conditions, clean your bike and remove the salt frequently. Also protect against corrosion inside the frame using spray wax.

PFLEGEHINWEISE KOMPONENTEN

Lenkungslager (Steuersatz):
Lenkungslager sind wenig wartungsanfällig. Dennoch muss ihr Zustand regelmäßig überprüft werden. Die Lenkung muss stets leichtgängig sein und doch spielfrei laufen.

Bremsenpflege:
Überprüfe vor jeder Fahrt beide Bremsen auf ihre Funktion.

- Wenn du Bremsbeläge erneuern musst, verwende ausschließlich gekennzeichnete und zum Bremskörper passende Bremsbeläge. Bei hydraulischen Scheibenbremsen ist es wichtig, dass du den Bereich des Bremsbelages in der hydraulischen Bremszange sauber hältst.
- Prüfe und reinige gegebenenfalls den Bereich des Bremssattels.
- Überprüfe gelegentlich die Leitungen und die Anschlüsse auf Dichtigkeit. Solltest du Undichtigkeiten feststellen, wende dich an deinen Fachhändler.
- Bei allen Bremssystemen ist es erforderlich, dass du regelmäßig die Bremsbeläge auf Abnutzung überprüfst. Wenn neue Bremsbeläge montiert wurden, mache zunächst Probebremsungen.

MAINTENANCE COMPONENTS

Headset bearing:
Headset bearings require little maintenance, but nevertheless must be checked regularly. The steering must always be smooth yet without play.

Brake maintenance:
Check front and rear brake functionality before every ride.

- In the case of hydraulic disc brakes, it is important to keep the area around the brake pads in the hydraulic disc brake caliper clean.
- Regularly check brake hoses and connections for leaks. See your dealer in case you notice a defect.
- When you have to replace the brake pads, use only labeled brake pads which are compatible with the brake.
- It is necessary with all brake systems to check regularly the brake pads for wear. After mounting new brakespads you should test the brakes properly before riding.

PFLEGEHINWEISE ANTRIEB

Schaltung:
Um eine einwandfreie Funktion der Schaltungskomponenten zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung nötig.
Als Anhaltspunkt gilt ein Pflegeintervall von 3 bis 6 Monaten, bei der Kette auch häufiger. Alle Teile solltest du zunächst reinigen und die Gelenke sowie Federn schmieren.

Kettenpflege:
Bei allen offen laufenden Ketten ist eine intensive Pflege erforderlich. Neue Ketten sind ab Werk gut gefettet. Ein nachträgliches Schmieren sollte erst dann erfolgen, wenn erste Kettenlaufgeräusche hörbar werden. Reinige deine Kette nach Bedarf von Zeit zu Zeit von Schmutz. Bei Rädern mit Exzentertretlager ist auf eine ausreichende Spannung der Kette zu achten.

Riemenpflege:
Ein Carbon Drive Antriebsriemen benötigt wenig Wartung. Der Riemen darf NICHT gefettet oder geölt werden. Gelegentlich kann er mit Wasser gereinigt werden. Überprüfe den Riemen regelmäßig auf Spannung und optische Defekte oder Abnutzung. Im Falle von leichten Laufgeräuschen reinigen sie den Riemen gründlich. Sollte das Geräusch bestehen bleiben kann ein spezielles Riemenpflegespray eingesetzt werden.

MAINTENANCE DRIVETRAIN

Gear shifting:
It is important to maintain the shifting components to ensure they continue to function properly. As a guideline, we recommend servicing on a 3- to 6-month term, more often for the chain. You should clean all components by removing dirt and debris with a cloth, then lubricate all springs and pivots.

Chain maintenance:
In the case of all exposed chains, intensive care is necessary. New chains coming directly from the factory are well greased. It is not necessary to apply more grease until the movement of the chain becomes audible. Clean your chain regularly. For bikes with an excentric bottom bracket, monitoring for correct chain tension is necessary.

Belt maintenance:
A Carbon Drive belt needs little maintenance. The belt should NOT be oiled or greased. You can occasionally clean it with water. Check your belt regularly for correct tension, visual defects, or wear. In case of belt noise clean it thouroughly and if the noise is still audible please use only Gates Universal Transmissions Silicon Spray.

EINSTELLEN DER RIEMENSPANNUNG

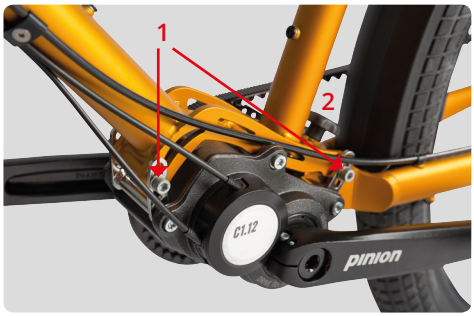
Löse die Schrauben (1). Anschließend drehst du das Handrad (2) zum Spannen des Riemens im Uhrzeigersinn bis die gewünschte Spannung erzielt ist.

Ziehe nun die zuvor gelockerten Schrauben (1) wieder mit 10 Nm fest. Die selbssichernden Nord-Lock Scheiben können wiederverwendet werden, ohne das die Funktion darunter leidet. Bitte beachte unbedingt die korrekte Richtung der beiden Nord-Lock Scheiben, so dass diese sich korrekt verkeilen.

SETTING THE BELT TENSION

Release the bolts (1) and turn the belt adjuster (2) clockwise until the belt reached its final tension.

Now tighten the bolts (1) to a torque of 10 Nm. The self-securing Nord-Lock washers can be reused. It is important to pay attention that the washers are assembled in the correct direction so that the tooth profiles engage correctly.

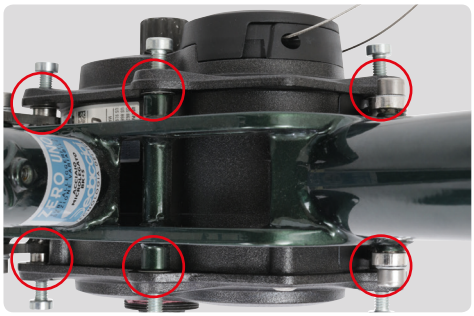


MONTAGEHINWEIS FÜR PINION C-LINIE GETRIEBE

Bei Rädern ab Werk sind bereits hart-eloxierte Passscheiben montiert. Falls du das Rad selbst aufbaust, achte bei der Montage eines Pinion Getriebes der C-Linie, dass 6 Scheiben zwischen Getriebe und Rahmen gesetzt werden. **Nichtbeachtung kann zu Garantieverlust führen!**

ASSEMBLY INSTRUCTION FOR PINION C-LINE GEARBOX

Complete bicycles come factory-equipped with 6 hard-anodized shims between the gear box and the frame. When building a frame kit with the Pinion C-line gear box, make sure to install the shims. **Neglect can void the warranty!**

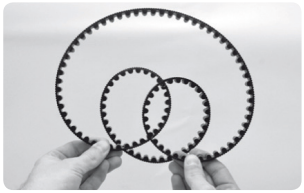


CARBON DRIVE RIEMEN HANDHABUNG

Folgende Abbildungen zeigen richtige und falsche Handhabungen des Riemens.

CARBON DRIVE BELT SAFETY INSTRUCTIONS

The pictures below show the right and the wrong way to handle belts.



Einen Riemen abwickeln:
Halte den Riemen mit Abstand zum Körper / Unfolding the belt:
Keep the belt in front of you with some distance to your body

Bewege deine Hände langsam auseinander, bis sich der Riemen von selbst abwickelt / Move your hands to the outside until the belt extends itself

Der Riemen ist nun korrekt abgewickelt / The belt is now unfolded

Falsche Handhabung: / Wrong handling of the belt:

REIFENDRUCK

Der Reifendruck hat einen sehr großen Einfluss auf das Fahrverhalten. Zu niedriger Druck erhöht den Rollwiderstand, zu hoher Druck reduziert den Komfort. Prüfe daher vor jeder Fahrt den Reifendruck, den Reifenzustand und den Ventilsitz.

Die Angaben zum empfohlenen Reifendruck findest du auf den Reifenflanken.

Falls der Luftdruck in einer anderen Einheit angegeben ist als auf dem Manometer der Pumpe, bzw. des Messgerätes, welches du zur Kontrolle benutzt, beachte bitte nachstehende Umrechnungstabelle von PSI in bar:

PSI	Bar	PSI	Bar
30	2,1	70	4,8
40	2,8	80	5,5
50	3,5	90	6,2
60	4,1	100	6,9

TIRE PRESSURE

Tire pressure is important for the handling of your bike. Before every ride, check the tire pressure, the condition of the tires, and inspect the valve stem.

The information on the recommended tire pressure can be found on the tires.

In case the air pressure described on your tires uses a different unit than that of your pump or pressure gauge please refer to the conversion table for PSI to Bar below:

GARANTIE

Tout Terrain Rahmen und Gabeln:
- Tout Terrain gewährt eine Standardgarantie über 3 Jahre auf Rahmen- und Gabeldefekte.
- Tout Terrain gewährt eine erweiterte Garantie über 5 Jahre auf Stahlrahmen- und Stahlgabeldefekte. Diese Garantie ist gültig bei einer Registrierung des Produktes auf www.tout-terrain.de. Die Registrierung muss spätestens 6 Wochen nach Kauf des Rades erfolgen.

Lackierung:
- Tout Terrain gewährt 2 Jahre Garantie auf die Lackierung.

Komponenten:
- Für verwendete Komponenten gilt die jeweilige Herstellergarantie.

Während der Garantiezeit wird das defekte Produkt kostenlos ausgetauscht oder ersetzt. Tout Terrain behält sich nach Prüfung die Anerkennung und den Modus der Garantieerfüllung vor.

Die Garantie ist nur für den Erstbesitzer gültig.

Die Garantie ist ausgeschlossen bei:
- Verschleiß
- Unsachgemäßer Behandlung und Nichteinhaltung der Wartungshinweise
- Sturz- und Unfallschäden

Für Tout Terrain steht Kundenzufriedenheit an erster Stelle und wir bieten im Falle einer Nichtanerkennung oder eines Unfalls eine kostengünstige Reparatur oder ggf. Austausch an.

Checkliste für Garantie / Reparaturanfragen:
- Bitte kontaktiere Tout Terrain über deinen Fachhändler.
- Füge immer eine Kopie der Rechnung bei.

WARRANTY

Tout Terrain frames and forks:

- Tout Terrain provides a standard 3 year warranty for defects in materials or manufacturing on steel bicycle frames and forks.
- Tout Terrain provides an extended 5 year warranty for defects in materials or manufacturing on bicycle frames and forks. The extension is valid if the product is registered at www.tout-terrain.de within 6 weeks of the day of purchase.

Painting:

- Tout Terrain provides a 2 year warranty for defects in painting.

Components:

- Please refer to the component manufacturers warranty details, these are applicable.

During the warranty period the defective product will be repaired or replaced. It is Tout Terrain's discretion whether the warranty claim is accepted and how it will be fulfilled.

The warranty is only valid for the first time buyer.

Warranty is rejected in the following cases:

- Normal wear during use
- Inappropriate use of the product or noncompliance to the service instructions
- Crash or accident

Tout Terrain is committed to excellent customer satisfaction. We offer an affordable repair or replacement if a product is not covered under warranty.

Checklist for service claims:

- Contact us through your local dealer.
- Always include a copy of your invoice.

ÜBERGABE PROTOKOLL

Das Fahrrad wurde übergeben am:

Datum

Rahmennummer

Codenummer

Das Rad wurde Probe gefahren und folgende Funktionen wurden überprüft:

- ☐ Bremsen vorne und hinten
- ☐ Schnellspanner an Rädern und Sattel
- ☐ Lenker und Vorbau
- ☐ Pedale
- ☐ Schaltung
- ☐ Beleuchtung (sofern vorhanden)
- ☐ Federgabel, Federbein (sofern vorhanden)
- ☐ Lackschutzfolie für Gepäckträger angebracht

Stempel und Unterschrift Tout Terrain Quality Partner

HANDOVER PROTOCOL

The bicycle was sold on:

Date

Frame number

Code number

A test ride on the bicycle was carried out and the following functions were checked:

- ☐ Front and rear brakes
- ☐ Quick release on wheels and saddle
- ☐ Handlebar and stem
- ☐ Pedals
- ☐ Gear shifting
- ☐ Lights (if applicable)
- ☐ Suspension fork, rear shock (if applicable)
- ☐ Protection sticker for rack attached

Stamp and signature Tout Terrain Quality Partner

Tout Terrain GmbH & Co. KG
Industriestraße 11
79194 Gundelfingen
Deutschland
Tel. +49 761 20 55 10 00
info@tout-terrain.de
www.tout-terrain.de

© 2019 Tout Terrain GmbH & Co. KG ist ein eingetragenes Warenzeichen. Technische Änderungen vorbehalten.

© 2019 Tout Terrain GmbH & Co. KG is a registered trademark. Details subject to change.

Stand: Februar 2019